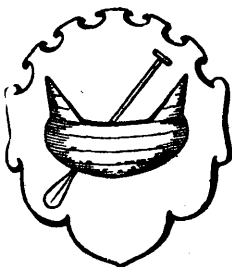


DZIENNIK

ZARZĄDU

M. ŁODZI

Redakcja i Administracja
Pl. Wolności 14, parter, tel. 128-00.
Administ. czynna od g. 9—12 w p.
Redakcja od godz. 2—3 po poł.



Ceny ogłoszeń: Zwyczajne: 1 kolumna — zł. 100.—; 1/2 kolumny — zł. 50.—; 1/4 kol. — zł. 25.—; 1/8 kol. — zł. 15.—. Drobne po 10 gr. za 1 wyraz najmniejsze ogłoszenie zł. 1.—

Prenumerata: Miesięcznie zł. 1.—

Cena egzemplarza zł. 0.30

Nr. 28 (560)

Łódź, dnia 15 lipca 1930 r.

Rok XII

Treść numeru:

Z Komitetu Rozbudowy Miasta. — Sprawozdanie Wydziału Kanalizacji i Wodociągów Magistratu m. Łodzi za rok 1929. — Ruch służbowy. — Okólniki. — Kronika miejska. — Ogłoszenia.

Z Komitetu Rozbudowy Miasta.

Dnia 1 b. m., pod przewodnictwem p. prezydenta Ziemięckiego, odbyło się posiedzenie Komitetu Rozbudowy Miasta.

Po złożeniu przez wiceprzewodniczącego Komitetu, p. ławnika Izdebskiego, sprawozdania z odbytego niedawno w Warszawie posiedzenia Państwowej Rady Budowlanej, Komitet wysłuchał szeregu komunikatów, m. in. zawiadomienia Banku Gospodarstwa Krajowego o przyznaniu dla m. Łodzi dodatkowej dotacji w kwocie 3,5 miliona złotych na budowę dotychczas niefinansowane, oraz — pisma Urzędu Wojewódzkiego o wniesieniu przez właścicieli nieruchomości protestu przeciwko dokonaniu na ostatnim posiedzeniu Komitetu podziałowi przyznanych Łodzi poprzednio kredytów budowlanych.

Następnie poddany został obradom wniosek komisji fachowej, dotyczący obniżenia t. zw. cen jednostkowych (za 1 m. sześć.) budowy, zgodnie z zaleceniami Banku Gospodarstwa Krajowego i dyrektywami Państwowej Rady Budowlanej. Biorąc pod uwagę warunki ogólnej konjunktury gospodarczej i wydatne obniżenie cen materiałów budowlanych, co powoduje niżkę kosztów budowy w sezonie bieżącym, komisja fachowa zgłosiła wniosek o obniżenie cen jednostkowych średnio o 15%, w ten sposób, że obowiązujące dotychczas przy udzielaniu kredytów normy wynosić na przyszłość będą: zamiast 65 zł. — 55 zł., zamiast 56 zł. — 48 zł., zamiast 49 zł. — 42 zł., zamiast 42 zł. — 35 zł., zamiast 35 zł. — 27 zł., w zależności od typu i rodzaju finansowanej budowy. Wniosek komisji został jednoznacznie przyjęty.

W dalszym toku obrad p. ławnik Izdebski zgłosił w imieniu komisji wnioski, dotyczące repartycji kredytów. M. in. referent przytoczył, że w r. b. Komitet Rozbudowy otrzymał do swej dyspozycji zł. 2,720,000.— na wykończenie budowli już finansowanych, następnie zł. 2,700,000.— na budowę dotychczas z funduszków Banku Gospodarstwa Krajowego nie-

finansowane, wreszcie obecnie do dyspozycji Komitetu Rozbudowy Bank Gospodarstwa Krajowego przeznaczył jeszcze 3,5 miliona złotych na budowę niefinansowane. Suma zł. 2,720,000 została już podzielona pomiędzy petentów, przyczem, jak dotychczas Bank Gospodarstwa Krajowego uwzględnił wniosków Komitetu na zł. 1,563,883. Sumę zł. 2,700,000.— podzielono na ostatnim posiedzeniu Komitetu w ten sposób, że Gminie Miejskiej (na dalszą budowę kolonii mieszkaniowej) przyznano złotych 2,560,000.— i spółdzielni „Naprzód” — zł. 140,000.—. Co się tyczy ostatnio udzielonych kredytów w kwocie złotych 3,500,000.— komisja fachowa, opracowując wnioski repartycyjne, kierowała się — zgodnie z Ustawą o rozbudowie miasta i zaleceniami władz nadzorczych następującymi zasadami: pierwsze miejsce w kolejności przyznawanych kredytów otrzymuje Gmina Miejska, następne — spółdzielnie mieszkaniowe, później spółdzielnie budowlane, wreszcie osoby prywatne na budowę małych, nie większych niż dwupokojowe mieszkań. Jeśli chodzi o osoby prywatne, uwzględniać należy przedewszystkiem tych petentów, którzy, na podstawie poprzednich uchwał Komitetu, już się zaangażowali w budowę.

Po przyjęciu do wiadomości i zaakceptowaniu powyższych ogólnych zasad repartycji, Komitet Rozbudowy postanowił z kwoty 3,5 miliona złotych przeznaczyć dla Gminy Miejskiej 1 milion złotych, zaś 2,5 miliona złotych dla spółdzielni i osób prywatnych.

Po omówieniu sprawozdania, przystąpiono do rozpatrywania poszczególnych wniosków. Ze względu jednak na to, że budowie w większości wypadków były kontrolowane przed kilku miesiącami i od tego czasu mogły zajść zmiany, Komitet zarządził skontrolowanie wszystkich obiektów ponownie.

Ze względu na spóźnioną porę, p. Prezydent odroczył posiedzenie do dnia 3 lipca r. b.

* * *

W dniu 3 b. m., pod przewodnictwem p. prezydenta Ziemięckiego, odbyło się posiedzenie Komitetu Rozbudowy Miasta, poświęcone specjalnie sprawie podziału kredytów budowlanych z dodatkowej dotacji Banku Gospodarstwa Krajowego na rok bieżący, w kwocie 3,5 miliona złotych.

Celem ułatwienia repartycji tej sumy pomiędzy petentów (po odjęciu 1 milj. zł., przeznaczonego dla Gminy Miejskiej), wszystkie podania o kredyty budowlane podzielone zostały na trzy grupy i omawiane z zachowaniem następującej kolejności: a) budowie daleko już posunięte, co do których istnieją już uchwalone wnioski Komitetu Rozbudowy; b) budowie o mniejszym stopniu wykończenia, co do których istnieją powzięte już poprzednio uchwały Komitetu — przyczem Komitet postanowił, aby podać o kredyty na budowie o mniejszym niż 10% stopniu wykończenia nie uwzględniać wogóle; c) budowie, znajdujące się na ukończeniu, które nie miały jednak dotychczas odpowiednich wniosków Komitetu.

W wyniku obrad Komitetu Rozbudowy cała przypadająca do podziału suma 2,5 miliona złotych została podzielona pomiędzy petentów, z zachowaniem wyżej wymienionych zasad kolejności i przy obniżeniu stawek jednostkowych do norm, ustalonych na posiedzeniu w dniu 1 lipca.

Wobec tego, że przyznana ostatnio dotacja B. G. Kr. nie umożliwi wykończenia szeregu budowli już rozpoczętych, Komitet Rozbudowy postanowił wysłać delegację do Ministerstwa Skarbu o wyjednanie dalszych sum na roboty budowlane.

Sprawozdanie

Wydziału Kanalizacji i Wodociągów Magistratu m. Łodzi za rok 1929.

I. Stan rozwoju budowy kanalizacji miejskiej na 31 grudnia 1929 r.

Budowa Kanalizacji miejskiej, rozpoczęta według projektu Sir W. H. Lindley'a w 1925 roku, doszła w ciągu 5 lat budowy do stanu następującego:

A. Budowle zasadnicze obejmujące:

1. Stację Oczyszczania Ścieków na Lublinku z urządzeniami mechanicznymi,
2. Rów wylotowy ze Stacji do rz. Ner.
3. Główny kolektor od połączenia przy ul. Obywatelskiej do Stacji Lublinek,
4. Kolektor I. od połączenia przy ul. Obywatelskiej, wzdłuż ul. Obywatelskiej do ul. Janiny, dla odwodnienia południowej części miasta,
5. Kolektor II. od połączenia przy ul. Obywatelskiej, wzdłuż ul. Kwiecistej i szosy Karolewskiej do ul. Karolewskiej dla odwodnienia środkowej części miasta,
6. Kolektor III. od połączenia z II. kolektorem przez Polesie Konstantynowskie do wysokości Kolonji Mieszkaniowej Miejskiej przy ul. Srebrzyńskiej — dla odwodnienia północnej części miasta,
- i 7. Kanał burzowy do rz. Karolewki od połączenia przy ul. Obywatelskiej i regulacja rz. Karolewki do Jasieni, zostały z końcem 1929 r. zakończone.

Tym sposobem wybudowano fundamenty dla całości sieci kanałowej m. Łodzi i jej cały dalszy rozwój jest obecnie rozwijaniem sieci miejskich kanałów ulicznych, doprowadzających ścieki domowe i uliczne do wyżej wymienionych głównych budowli.

B. Równolegle rozbudowywano sieć miejską, kładąc jednakże główny nacisk na budowie zasadnicze wyżej podane.

Rozbudowano w ciągu tych lat prawie całkowicie zlewnię II kolektora, obejmującą najbardziej zaludnione śródmieście, mianowicie następujące ulice:

Konstantynowską od Towarowej do Zeromskiego,
Zawadzka od Zeromskiego do Piotrkowskiej,
Południową od Piotrkowskiej do Wschodniej,
Nowo-Cegielnianą od Towarowej do Gdańskiej,
Cegielnianą od Gdańskiej do Magistrackiej,
Zieloną od Leszno do Piotrkowskiej,
Narutowicza od Piotrkowskiej do Składowej,
6 Sierpnia od Towarowej do Piotrkowskiej,
Traugutta od Piotrkowskiej do Sienkiewicza,
Kolejową od Sienkiewicza do Kilińskiego,
Składową od Kilińskiego do Narutowicza,
Moniuszki od Piotrkowskiej do Sienkiewicza,
Andrzeja od 28 p. Strz. Kan. do Piotrkowskiej,
Przejazd od Piotrkowskiej do Kilińskiego,
Karolewską od Towarowej do Łąkowej,

Podleśną od Łakowej do Gdańskiej,
 Kopernika od Towarowej do Wólcząńskiej,
 Zamenhoffa od Zeromskiego do Piotrkowskiej,
 Nawrot od Piotrkowskiej do Kilińskiego,
 Nowo-Towarówą od Parku Poniatowskiego do Karolewskiej,
 Towarówą od Karolewskiej do Konstantynowskiej,
 Łakową od Karolewskiej do Podleśnej,
 Leszno od 6 Sierpnia do Zielonej,
 28 p. Strz. Kan. od Podleśnej do Nowo-Cegielnianej,
 Zakątną od Podleśnej do 6 Sierpnia,
 Lipową od Kopernika do Zielonej,
 Zeromskiego od Zamenhoffa do Nowo-Cegielnianej,
 Małą od 6 Sierpnia do Zielonej,
 Gdańską od Zamenhoffa do Zawadzkiej,
 Wólcząską od Zamenhoffa do Zawadzkiej,
 Al. Kościuszki od Zamenhoffa do Zielonej,
 Al. Kościuszki (zach.) od Przejazdu do Zielonej (druga linja),
 Zachodnią od Zielonej do Zawadzkiej,
 Piotrkowską (wsch.) od Zamenhoffa do Pl. Wolności,
 Piotrkowską (zach.) od Nawrotu do Pl. Wolności (druga linja),
 Plac Wolności — całkowity i (zbiornik),
 Wschodnią od Narutowicza do Południowej,
 Sienkiewicza od Nawrotu do Narutowicza,
 Kilińskiego od Nawrotu do Składowej,
 Piramowicza od Narutowicza do Cegielnianej,
 Skwerową od Narutowicza do Cegielnianej,
 Plac Dąbrowskiego str. wsch. od Narutowicza do Cegielnianej,
 Plac Dąbrowskiego str. zach. od Narutowicza do Cegielnianej,
 ul. Lindley'a od Narutowicza.

Pozatem wybudowano jako kanały prowizoryczne, kanały betonowe, wzdłuż ul. Narutowicza aż do Zagajnikowej i na ul. Zagajnikowej dla odwodnienia tej mocno się rozbudowującej arterji, której regularne skanalizowanie mogłoby nastąpić dopiero za 5—6 lat.

Ogólna ilość kanałów, wybudowanych w latach 1925 do 1929, wynosi:

Rok 1925	—	7.812	m. b.
„ 1926	—	8.984	„
„ 1927	—	8.876	„
„ 1928	—	16.406	„
„ 1929	—	5.560	„
Razem		<u>47.638</u>	<u>m. b.</u>

Cyfry te nie dają się pomiędzy sobą porównywać, ponieważ przekroje kanałów od 25 c/m średn. do 250×300 c/m były różne w różnych latach, tak n. p. rok 1928 dał największy rozwój sieci ulicznej, złożonej z małych przekrojów, natomiast rok 1929 był poświęcony przede wszystkim budowie ogromnego III kolektora.

Dla porównania ilości wybudowanych kanałów z projektem I Serji robót Sir Lindley'a podajemy w załączeniu tablicę Nr. I i poniżej cyfry sumaryczne projektu sieci, porównując je z wykonaniami robotami:

Projekt sieci przewiduje wykonanie:

Kanałów murowanych	74.151	m. b.	pojemności	110.426	m ³
Kanałów kamionkowych	44.629	„	„	5.171	„
Razem	<u>118.780</u>	<u>m. b.</u>	<u>pojemności</u>	<u>115.597</u>	<u>m³</u>

niezależnie od budowy rowu wylotowego, regulacji rzek, burzowców i budowli nadziemnych.

TABLICA Nr. 1.

Zestawienie porównawcze ilości Kanałów wykonanych w latach 1925, 1926, 1927, 1928 i 1929 z projektowanymi dla I Serji robót Kanalizacyjnych, względem długości i Kubatury (w świetle)

RODZAJ KANAŁU	Powierzchn. przekr. m ²	Projekt I Serji robót obejmuje:				Wykonano w latach od 1925 do 1929 włączy.			
		metrów bież.	‰	kubatura metr. sześcienn.	‰	metr. bież.	‰	kubatur metr. sześci.	‰
I. Kanały murowane.									
a) Profil jajowy									
Kl. I średn. 60x110 c/m	0.50	17.321		8.861		2.076		1.038	
" II " 70x125 "	0.67	12.638		467		6.597		4.400	
" III " 80x140 "	0.86	5.105		4.390		1.535		1.320	
" IV " 90x160 "	1.10	6.814		7.495		4.758		5.234	
" V " 100x175 "	1.34	4.159		5.573		1.214		1.627	
" V ¹ " 100x190 "	1.49	470		700		—		—	
" VI " 110x190 "	1.61	5.327		8.576		115		185	
" VI ¹ " 110x205 "	1.77	380		673		—		—	
" VII " 120x200 "	1.86	2.559		4.760		1.080		201	
" VII ¹ " 120x215 "	2.04	253		516		252		514	
" VIII " 130x210 "	2.12	1.028		2.179		745		1.579	
" IX " 140x220 "	2.40	1.700		4.080		—		—	
" X " 150x230 "	2.69	1.895		5.098		—		—	
" XI " 160x240 "	3.00	640		1.920		—		—	
" XII " 170x250 "	3.32	960		3.187		—		—	
" XIII " 180x260 "	3.66	490		1.793		—		—	
Razem profil J.		61.739	100	68.268	100	18.372	29,8	16.098	23,6
b) Profil gruszkowy									
średn. 120x150 c/m	1.41	1.245		1.755		1.409		1.987	
" 150x187,5 c/m	2.20	4.120		9.064		4.396		9.671	
" 200x250 c/m	3.92	2.530		9.919		2.011		7.883	
" 250x300 c/m	5.89	2.170		12.781		2.070		12.192	
Razem profil G.		10.065	100	33.518	100	9.886	98,9	31.723	94,7
c) Profil dzwonowy									
średn. 180x200 c/m	2.33	878		2.046		—		—	
" 200x200 "	2.68	100		268		100		268	
" 200x230 "	3.02	220		695		—		—	
" 240x240 "	4.05	549		2.223		725		2.936	
" 260x260 "	4.53	290		1.314		280		1.268	
" 320x320 "	6.98	300		2.094		—		—	
Razem profil Dz.		2.347	100	8.640	100	1.105	47,1	4.472	51,8
Razem kanałów murowanych		74.151	100	110.426	100	29.363	39,6	52.294	47,4
II. Kanały kamionkowe.									
Profil rurowy średn. 25 c/m	0.05	3.355		168		508		226	
" " " 30 "	0.07	6.129		429		4.188		293	
" " " 35 "	0.10	11.473		1.147		3.121		312	
" " " 40 "	0.13	6.178		803		2.396		311	
" " " 45 "	0.15	17.494		2.624		5.341		801	
Razem kanałów kamionkowych		44.629	100	5.171	100	15.554	34,9	1.743	34,2
O g ó ł e m		118.780	100	115.597	100	44.917	38,1	54.037	46,8
Do powyższych kanałów dochodzą wykonane w latach 1925, 1926, 1927.									
1) Kanał burzowy średnicy 320 x 200 cm.		4.91				112		550	
2) Rów wylotowy do rzeki Neru						1.797			
3) Regulacja rzeki Karolewki na długości						812			
Razem kanałów dodatkowych						2.716		550	
Razem						47.638 m. b.		54.587 m³	

Wybudowano w latach 1925—1929 sieci miejskiej:

Kanałów murowanych	29.363 m. b.	pojemności	52.294 m ³
Kanałów kamionkowych	15.554	„	1.743 „
Razem	44.917 m. b.	pojemności	54.037 m³

Dodatkowo burzowiec	112 m. b.	pojemności	550 m ³
Regulację Karolewki i rów wylotowy	2.609	„	„
O g ó ł e m	47.638 m. b.	pojemności	54.587 m³

Porównując cyfry powyższe w stosunku procentowym otrzymamy dla sieci kanałów wynik, że w ciągu 5 lat budowy wykonano z projektu

38,1% długości kanałów i 46,8% pojemności Sieci.

nie biorąc pod uwagę budowy nadziemnych jak Stacji Oczyszczania Ścieków, gmachów Wydziału i dodatkowych robót wymienionych w tabelach.

Całkowita wybudowana sieć kanałów pracuje już normalnie, posiadając stale rosnącą ilość połączeń domowych i odprowadzając ścieki deszczowe z ulic za pośrednictwem studzienek wpustowych.

Koszty budowy kanalizacji pochłonęły do końca 1929 r. sumę

Zł. 28.865.120,51,

z czego budowa kanałów kwotę Zł. ok. 22.000.000.— a resztę procenty, koszty ogólne, inwentarze, wartość urządzeń i materiałów i budowie gospodarczo-administracyjnej.

II. Przebieg robót w 1929 roku.

a) Budowa kanałów.

Załączona tablica Nr. II. wykazuje kanały wybudowane w roku 1929 w ogólnej ilości:

kolektor III murowany	3.675.95 m. b.
Kanały murowane uliczne	1.207.10 „
Kanały rurowe uliczne	676.84 „
Razem	5.559.89 m. b.

Stosunkowo mała ilość metrów bieżących wykonanych w roku 1929 tłumaczy się zasadniczo wielkością kolektora III i głębokością jego założenia, sięgającą do 12 mtr. pod powierzchnią ziemi. Opóźnienie rozpoczęcia robót (dopiero z dniem 1 maja i to na trzech Odcinkach, a uruchomienie czwartego (IIa) dopiero w sierpniu), praca prowadzona na dwie zmiany robocze po 3 dni w tygodniu, i nadzwyczaj trudne warunki terenowe kolektora — oto są główne przyczyny stosunkowo małej ilości wybudowanych w 1929 r. metrów.

Kanały wykonane w roku 1929

Odcinek budowy	P o l o ż e n i e k a n a ł u	Wymiar kanału	W y b u d o w a n o		
			Kolektorów m. b.	Kanałów murow. m. b.	Kanałów kamionkowych m. b.
I. II. II.a III.	1. Kolektor III. od połączenia z II do ul. Wileńskiej . . .	G. 150 x 187,5 cm.	1.008,89		
	1. Kolektor III. od Wileńskiej do zagajnika Konstantyn.	G. 150 x 187,5 "	1.416,70		
	1. Kolektor III. od zagajnika do Kolonii Miejskiej . . .	G. 150 x 187,5 "	1.250,36		
	1. ul. Moniuszki od Piotrkowskiej do Sienkiewicza . . .	D. — 45 cm. śred.		244,75	304,23
	2. " Kolejowa od Sienkiewicza do Kilińskiego . . .	I. — 70 x 125 cm.		72,36	
	3. " Kilińskiego od Kolejowej do Składowej . . .	I. — 100 x 175 "		444,32	
	4. " Składowa od Kilińskiego do Skwerowej . . .	I. — 80 x 140 "		226,10	
	5. " " Skwerowej do Narutowicza . . .	I. — 70 x 125 "		93,32	
	6. " Narutowicza od Składowej do Trębackiej . . .	D. — 45 cm. śred.			83,98
	7. " " Trębackiej do Lindley'a . . .	D. — 35 "			159,73
V.	8. " " Lindley'a do Tramwajowej . . .	D. — 30 "			35,30
	9. " " Lindley'a od Narutowicza na południe . . .	D. — 45 "			6,22
	10. " Narutowicza od Pl. Dąbrowskiego do Składowej . . .	I. — 70 x 125 cm.		126,25	
	1. " Kilińskiego od Przejazdu do Kolejowej . . .	D. — 25 cm. śred.			87,38
	2. Pl. Wolności (półn.) od Konstantynowskiej do Pomorskiej	Razem	3.675,95	1.207,10	676,84

Ogółem w 1929 roku wykonano kanałów:

Kolektorów	3.675,95 m. b.
Kanałów murowanych	1.207,10 "
Kanałów rurowych	676,84 "
Razem	5.559,89 m. b.

Odcinek I wykonał kolektora III — 1.008.89 m. b. od miejsca połączenia z II-gim kolektorem do ul. Wileńskiej,

Odcinek II wykonał dalszy odcinek III kolektora od Wileńskiej do zagajnika konstantynowskiego w ilości 1.416.70 i

Odcinek II-a pozostała jego część do Kolonji Mieszkańców Miejskiej na długości 1.250.36 m. b.

Głębokość wykopu na Odcinku I wzrastała od 4½ do 9½ mtr., na II sięgała prawie bez zmiany od 9½ do 11½ mtr., tylko na II-a miejscami były warunki korzystniejsze.

Natomiast cały teren budowy był z gruntu słabego, pełnego wody i bagnistego, miejscami stawił wprost nadzwyczajne trudności pracy, tak że stosowanie ścian szpuntbalowych było ciągłe. Mimo największych ostrożności dokonywały się jednocześnie tak wielkie podziemne przesunięcia ziemi pod wpływem wód gruntowych, że dochodziło do przerabiania szalowania z powodu przesuwania ścian wykopu, a nawet, jak na Odcinku II, doszło do zawalenia wykopu, co spowodowało śmierć robotnika Andrzejczaka. Bardzo poważnym czynnikiem, który wpłynął na tok robót, był system tygodniowo dwuzmianowej pracy, po 3 dni na każdą grupę ludzi. Wprowadzenie pod koniec sezonu 6-cio dniowego tygodnia roboczego zwiększyło wydajność pracy więcej niż o 20%.

Odcinek III wykonał kanały uliczne, murowane i kamionkowe na ulicach: Moniuszki, Kolejowej, Kilińskiego, Składowej i Narutowicza ogólnej długości 1.670.31 m. b.

Odcinek V kanały na ul. Kilińskiego i Placu Wolności og. dług. 213.63 i wybudował 186 sztuk studzienek deszczowych.

Niżej podajemy okres czasu pracy poszczególnych odcinków w roku 1929:

- Odcinek I. od 1 maja do 4 listopada;
- Odcinek II. od 30 kwietnia do 23 grudnia;
- Odcinek II-a od 20 sierpnia do 28 grudnia;
- Odcinek III. od 6 lipca do 11 grudnia;
- Odcinek V. od 10 maja do 1 grudnia.

Długość tych okresów była uzależniona od warunków finansowych Wydziału Kanalizacji.

b) Budowa domu administracyjnego przy ul. Narutowicza Nr. 65.

Gmach ten rozpoczęto z wiosną roku 1928 i wybudowano w stanie surowym (pod dach) w 1928 roku. W roku 1929 wykończono go i w grudniu tegoż roku został oddany do użytku. Jest to gmach najzupełniej nowoczesny, zaprojektowany przez inż. W. Lisowskiego, a wykonany w zarządzie własnym. Posiada głębokie suteryny sięgające 1,20 mtr. ponad poziom ziemi, w suterynach mieszczą się instalacje centralnego ogrzewania, wentylacji i mieszkań dla dozorczy, portjera oraz mechanika. Trzy poziomy pomieszczeń biurowych pozwoliły na rozmieszczenie w gmachu trzech instytucji miejskich t. j. Wydz. Zdrowotności, Gospodarczego i naszego Wydz. Kanalizacji. Gmach ten jest zaopatrzonej w centralne ogrzewanie, kanalizację, wodociągi i wentylację i posiada wszystkie warunki potrzebne dla zapewnienia pracownikom wygodnych warunków pracy.

System prowadzenia wykończenia był mieszany. Większość robót oddano z przetargów pojedynczym przedsiębiorcom, a część wykonał Dział Gospodarczy we własnym zarządzie.

Ogółem koszt domu wyniósł **Zł. 686.706.67** co przy 11,299,5 m³ pojemności (od chodnika do górnego gzymsu) wynosi **Zł. 60.77** za 1 m³.

c) Roboty Różne.

Odcinek I wykończył ostatecznie Stację Oczyszczania Ścieków na Lublinku, układając w gmachu Stacji tory kolejowe na dłuę. 175 m. b. z 12 tarczami obrotowymi, ustawiając 326 m. b. balustrad, wykonując podłogę betonową 718,20 m² i t. p. Nazewnątrz budynku założono 613,94 m² chodników, 232 m. b. bortnic, trawniki, zabrukowano podwórze 730 m² oraz wykonano 2 bramy i 2 furtki w ogrodzeniu z kątownika żelaznego.

Następnie uzupełniono domki mieszkalne w których zamieszkują: kierownik i pięciu pracowników. Dla informacji podajemy, że koszt wybudowania tych 3 domków, z których każdy ma po dwa mieszkania dwupokojowe z kuchnią, wodociąg, kanalizację i światło elektryczne, wynosił razem złotych **83.320.05**, co przy ogólnej pojemności 1.584 m³ wynosi za 1 m³ **Zł. 52.60**.

Odcinek II wykonał poza budową kanału, przebruku ulic z robót zeszlórocznych na ogólnej powierzchni 8,608,32 m², kosztem 12.680.— zł., czyli po cenie **Zł. 1.40** za 1 m².

Następnie wykonał transporter dla kopalni piasku na Polesiu, umożliwiającą mechaniczny transport piasku z dołu kopalni, bezpośrednio na wagony.

Odcinek II-a wykonał dla połączenia sieci kanalizacyjnej Kolonji Mieszkaniowej na Polesiu, dwa rozgałęzienia na kolektorze dłuękości łącznej 22½ mtr. o profilu 60×75 c/m i przykanalik z rur betonowych d= 30 cm na dłuę. 74 m. b.

d) Roboty pomocnicze.

Dla potrzeb budowy Wydział prowadzi kopalnię Piasku i Betoniarnię na Polesiu Konstanynowskim.

1) Kopalnia piasku.

Do roku 1929 Kopalnia piasku pracowała w warunkach naturalnych i w miarę jej pogłębienia, koszt wydobycia piasku wzrastał, tak, że pod koniec roku 1928 doszedł już do 6 zł. i 50 gr. za 1 m³. Wobec tego zreorganizowano w roku bieżącym kopalnię zasadniczo, montując w niej i z początkiem czerwca uruchamiając transporter mechaniczny. Obecny tok pracy jest następujący: w dole 4 robotników napełnia wagonetki piaskiem, wagonetki zostają przesuwane na platformę transportera, winda wyciąga platformę na górę i dwaj dalsi robotnicy wywracają piasek z wagonetki bezpośrednio na wagony. Transporter ma maksymalną wydajność 55 m³ na 8 godzin.

W roku bieżącym wydobyto z kopalni:

piasku murarskiego	5.546 m ³
piasku brukarskiego	2.595 „

Razem 8.141 m³

Koszt 1 m³ piasku murarskiego kalkulował się na **Zł. 3.72**, 1 m³ piasku brukarskiego na **Zł. 3.32**. Piasek był w miarę zapotrzebowań kierowany na odcinki, do Betoniarni i dla remontu ulic.

2) Betoniarnia.

Betoniarnia pracowała w roku bieżącym z zmniejszoną wydajnością wykonując ogółem **30.708 szt.** różnych wyrobów ogólnej kubatury **1.174 m³**, z czego dostarczono dla potrzeb Magistratu 19.708 sztuk, a resztę zużyto w Wydziale.

Głównymi obiektami, wykonanymi w Betoniarni, były:

Krawężniki chodnikowe	—	8.663 szt.
Płyty i półpłyty chodnikowe	—	11.777 „
Rury od 20—100 c/m średn.	—	3.909 „
Słupki parkanowe i inne	—	1.580 „
Studzienki deszczowe kompletne	—	176 „
i różne inne wyroby	—	4.603 „

Razem 30.708 szt.

Dla wykonania tych wyrobów zużyto 515 ton cementu, 1127 m³ piasku i 101 m³ żwiru. Wartość produkcji stanowiła około 150.000.— złotych.

(Dok. nast.).

Ruch służbowy za miesiąc maj 1930 r.

(Dok.)

D. MIANOWANIA i AWANSE:

a) na stanowiskach etatowych:

1. urzędnicy:

1. *Jastrzębska Jadwiga*

tymczasowa kancelistka Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowana z dniem 1. V. 30 etatową urzędniczką tegoż Wydziału na stanowisko kancelistki szpitala w Radogoszczu z uposażeniem według VIII st. sł.

2. *Miszczyk Stanisław*

gospodarz kuchni Wydziału Opieki Społecznej mianowany z dn. 1. V. 30 etatowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko pomocnika intendenta z uposażeniem według VI st. sł.

3. *inż. Hein Brunon*

architekt Oddziału Regulacji Miasta Wydziału Budownictwa — podwyższono uposażenie z 600 do 800 zł. miesięcznie.

4. *Parol Zygmunt*

intendent Miejskiego Pogotowia Ratunkowego Wydziału Zdrowotności Publicznej awansowany z dn. 1. V. 30 z V do IV st. sł.

5. *SkałECKI Henryk*

referent Wydziału Budownictwa awansowany z dn. 1. V. 30 z IV do III st. sł.

2. niżsi funkcjonariusze:

6. *Kaźmierczak Władysław*

goniec Centralnej Ekspedycji Wydziału Prezydjalnego mianowany z dn. 1. V. 30 woźnym Centralnej Ekspedycji z równoczesnym awansem z XII do XI st. sł.

7. *Lambrecht Kazimierz*
kontraktowy odźwierny szkoły powszechnej Wydziału Oświaty i Kultury mianowany z dn. 1. I. 30 etatowym niższym funkcjonarjuszem tegoż Wydziału na stanowisko odźwiernego tejże szkoły powszechnej z uposażeniem według X st. sł.
8. *Wejnerowicz Edward*
kontraktowy palacz-mechanik Wydziału Gospodarczego mianowany z dn. 1. V. 30 etatowym niższym funkcjonarjuszem tegoż Wydziału na stanowisko palacza gmachu szkolnego przy ul. Podmiejskiej 21 z uposażeniem według VII st. sł.
9. *Kosicki Stefan, 10. Michałkiewicz Michał*
dozorcy oddziałowi szpitala św. Józefa Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowani z dn. 1. IV. 30 etatowymi niższymi funkcjonarjuszami tegoż Wydziału na stanowiska sanitarjuszy operacyjnego szpitala św. Józefa z równoczesnym awansem z XI do IX st. sł.
11. *Klatt Ryszard*
woźny Miejskiej Pracowni Bakterjologicznej Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowany z dn. 1. V. 30 sanitarjuszem tejże Pracowni z równoczesnym awansem z XI do IX st. sł.
12. *Maćkowiak Jan*
po odbyciu pracy próbnej mianowany z dniem 16 V. 30 etatowym niższym funkcjonarjuszem Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisko woźnego szkoły powszechnej z uposaż. według XII st. sł.
13. *Szablewski Roman*
woźny Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowany z dn. 1. IV. 30 etatowym niższym funkcjonarjuszem tegoż Wydziału na stanowisko woźnego Miejskiego Pogotowia Ratunkowego z uposażeniem według X st. sł.
14. *Zak Romuald*
sanitarjusz Miejskiego Pogotowia Ratunkowego Wydziału Zdrowotności Publicznej przeniesiony z dn. 1. IV. 30 do Miejskiego Oddziału Przewozu Chorych tegoż Wydziału i awansowany z IX do VIII st. sł.
15. *Hajduk Andrzej, 16. Nowak Franciszek*
kontraktowi woźnicy Wydziału Gospodarczego mianowani z dniem 1. III. 30 etatowymi niższymi funkcjonarjuszami tego Wydziału na stanowiska woźniców Stajni Miejskiej z uposażeniem wedł. XI st. sł.
17. *Krysiakowa Marjanna*
kontraktowa robotnica kuchni szpitala św. Józefa Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowana z dn. 1. I. 30 etatową niższą funkcjonarjuszką tegoż Wydziału na stanowisko robotnicy kuchni tegoż szpitala z uposażeniem według XI st. sł.
18. *Cieślak Tomasz*
odźwierny szpitala św. Józefa Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowany z dniem 1. III. 30 etatowym niższym funkcjonarjuszem tegoż Wydziału na stanowisko odźwiernego tegoż szpitala z uposażeniem według X st. sł.
19. *Wojtasikówna Agnieszka*
kontraktowa kucharka szpitala św. Józefa Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowana z dn. 1. III. 30 etatową niższą funkcjonarjusz-

ką tegoż Wydziału na stanowisko kucharki tegoż szpitala z uposażeniem według IX st. sł.

20. *Woskowicz Felicja*

tymczasowa woźna szkoły powszechnej Wydziału Oświaty i Kultury mianowana z dn. 1. IV. 30 etatową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko woźnej szkoły powszechnej z uposażeniem według XII st. sł.

21. *Łaski Stanisław*

tymczasowy woźny szkoły powszechnej Wydziału Oświaty i Kultury mianowany z dn. 1. IV. 30 etatowym niższym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko woźnego szkoły powszechnej z uposażeniem według XII st. sł.

22. *Murzyński Stanisław*

kontraktowy woźny Wydziału Budownictwa mianowany z dniem 1. V. 30 etatowym niższym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko woźnego z uposażeniem według X st. sł.

23. *Kluska Józef*, 24. *Klinke Stanisław*

kontraktowi dozorczy Brygady Konserwacji Budynków Wydziału Gospodarczego mianowani z dn. 1. III 30 etatowymi niższymi funkcjonariuszami tegoż Wydziału na stanowiska dozorców tejże Brygady z uposażeniem według XI st. sł.

25. *Nowak Antoni*

kontraktowy dozorca Sanatorjum w Chojnach Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowany z dn. 1. III. 30 etatowym niższym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko dozorczy tegoż Sanatorjum z uposażeniem według XI st. sł.

26. *Kunicki Józef*

kontraktowy dozorca Stajni Miejskiej Wydziału Gospodarczego mianowany z dn. 1. III. 30 etatowym niższym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko dozorczy Stajni Miejskiej z uposażeniem według XI st. sł.

27. *Najder Karol*, 28. *Rogowski Ignacy*, 29. *Kwaśniewski Julian*, 30. *Jędrasiak Wiktor*, 31. *Frajgąg Ludwik*

kontraktowi zamiatacze Brygady Oczyszczania Placów Miejskich Wydziału Gospodarczego mianowani z dn. 1. III. 30 etatowymi niższymi funkcjonariuszami tegoż Wydziału na stanowiska zamiataczy Brygady Oczyszczania Placów Miejskich z uposażeniem według XI st. sł.

32. *Nowicki Tomasz*, 33. *Cegielski Stanisław*, 34. *Milczarek Szczepan*,

35. *Szewczyk Stanisław*, 36. *Karolewski Michał*, 37. *Kozioł Wawrzyniec*,

38. *Aleksandrowicz Jan*

kontraktowi woźnicy Stajni Miejskiej Wydziału Gospodarczego mianowani z dn. 1. III. 30 etatowymi niższymi funkcjonariuszami tegoż Wydziału na stanowiska woźniców Stajni Miejskiej z uposażeniem według XI st. sł.

39. *Wójcik Michał*

tymczasowy goniec Centralnej Ekspedycji Wydziału Prezydjalnego mianowany z dniem 1. V. 30 etatowym niższym funkcjonariuszem

tegoż Wydziału na stanowisko gońca Centralnej Ekspedycji z uposażeniem według XII st. sł.

b) na stanowiskach pozaetatowych:

1. urzędnicy:

40. *Strzopa Kazimierz*

tymczasowy kancelista Wydziału Budownictwa mianowany z dniem 1. V. 30 kontraktowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko sekretarza Inspekcji Budowlanej z uposażeniem według VI st. sł.

41. *Schmidt Adam*

tymczasowy kancelista Wydziału Podatkowego mianowany z dniem 18. V. 30 kontraktowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko kancelisty z uposażeniem według VII st. sł.

42. *dr. Iwaszkiewicz Leopold*

tymczasowy lekarz V Miejskiego Domu Wychowawczego Wydziału Opieki Społecznej mianowany z dn. 1. V. 30 kontraktowym funkcyjnarjuszem tegoż Wydziału na stanowisko lekarza tegoż Domu z uposażeniem zł. 4.58 za godz. przy 30 godzinach pracy miesięcznie.

43. *Wieczorek Edward*

tymczasowy kancelista Wydziału Podatkowego mianowany z dniem 7. V. 30 kontraktowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko kancelisty z uposażeniem według VII st. sł.

44. *Szafer Bernard*

tymczasowy kancelista Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowany z dniem 1. V. 30 urzędnikiem kontraktowym tegoż Wydziału na stanowisko kancelisty Oddziału Szpitalnictwa z uposażeniem według VIII st. sł.

45. *dr. Góralska Anna*

lekarz Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowana z dn. 1. V. 30 kontraktową funkcyjnarjuszka tegoż Wydziału na stanowisko ordynatora I Ambulatorjum z uposażeniem ryczałtowem zł. 210.— mies. przy 9 godz. pracy tygodniowo.

46. *dr. Strykowska Róża*

lekarz Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowana z dniem 1. V. 1930 kontraktową funkcyjnarjuszka tegoż Wydziału na stanowisko ordynatora I Ambulatorjum z uposażeniem ryczałtowem zł. 281 gr. 20 miesięcznie.

47. *Kronig Otylja*

tymczasowa kancelistka Wydziału Podatkowego mianowana z dniem 3. V. 30 kontraktową urzędniczką tegoż Wydziału na stanowisko kancelistki z uposażeniem według VII st. sł.

48. *Kazimierzczak Jan*

tymczasowy kancelista Wydziału Podatkowego mianowany z dniem 7. V. 30 kontraktowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko kancelisty z uposażeniem według VII st. sł.

49. *Freiburger Oskar*, 50. *Jaśmin Władysław*

tymczasowi sekwestratorzy Wydziału Podatkowego mianowani z dn. 25. IV. 30 kontraktowymi urzędnikami tegoż Wydziału na stanowiska sekwestratorów z uposażeniem według VI st. sł.

2. niżsi funkcjonariusze:

51. *Korbańska Stanisława*

tymczasowa pielęgniarka szpitala w Radogoszczu Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowana z dn. 1. V. 30 kontraktową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko pielęgniarki szpitala w Radogoszczu z uposażeniem według VIII st. sł.

52. *Poradecka Helena*

tymczasowa dozorczyń oddziałowa szpitala św. Józefa Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowana z dniem 1. V. 30 kontraktową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko dozorczyń oddziałowej szpitala św. Józefa z uposażeniem według XI st. sł.

53. *Ratajek Jan*

tymczasowy dozorca szpitala Marji-Magdaleny Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowany z dn. 1. V. 30 kontraktowym niższym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko dozorczy tegoż szpitala z uposażeniem według XI st. sł.

54. *Wojtczakowa Józefa*

tymczasowa dozorczyń oddziałowa Sanatorjum w Łagiewnikach Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowana z dn. 1. V. 30 kontraktową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko dozorczyń oddziałowej tegoż Sanatorjum z uposażeniem według XI st. sł.

55. *Siajkówna Antonina*, 56. *Pukaczewska Marjanna*, 57. *Kurszejtówna Emilja*

zastępczynie urlopowanych niższych funkcjonariuszów Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowane z dn. 1. V. 30 niższymi funkcjonariuszkami kontraktowymi tegoż Wydziału na stanowisko pielęgniarek szpitala w Radogoszczu z uposażeniem według VIII st. sł.

58. *Rodówna Marja*

zastępczyni urlopowanych niższych funkcjonariuszów Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowana z dn. 1. V. 30 kontraktową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko sanitariuszki III Poradni Gruźliczej z uposażeniem według VIII st. sł.

59. *Rachowska Anna*

zastępczyni urlopowanych i chorych niższych funkcjonariuszów Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowana z dniem 1. V. 30 kontraktową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko pielęgniarki Instytutu Radowego z uposażeniem według VIII st. sł.

60. *Bednarz Walenty*

tymczasowy dozorca Schroniska dla wyeksmitowanych rodzin przy ulicy Napiórkowskiego 76 Wydziału Opieki Społecznej mianowany z dniem 1. IV. 30 kontraktowym niższym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko dozorczy tegoż Schroniska z uposażeniem według XI st. sł.

61. *Lorenc Jan*

po odbyciu pracy próbnej mianowany z dn. 1. V. 30 kontraktowym niższym funkcjonariuszem Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisku woźnego Seminarjum Męskiego im. Ew. Estkowskiego z uposażeniem według XII st. sł.

62. Filichowska Bronisława

tymczasowa praczka Wydziału Opieki Społecznej mianowana z dn. 16. V. 30 kontraktową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko praczki Domu Starców i Kalek Chrześcijan z uposażeniem zł. 4.78 dziennie.

63. Najder Apolonja

tymczasowa praczka Wydziału Opieki Społecznej mianowana z dn. 16. V. 30 kontraktową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko praczki I Miejskiego Domu Wychowawczego z uposażeniem zł. 4.78 dziennie.

64. Płoska Antonina

tymczasowa praczka Wydziału Opieki Społecznej mianowana z dn. 16. V. 30 kontraktową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko praczki Internatu przy szkole specjalnej Nr. 78 z uposażeniem zł. 4.78 dziennie.

65. Wróblewska Marja

tymczasowa niższa funkcjonariuszka Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowana z dn. 15. V. 30 kontraktową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko dozorczeni oddziałowej Sanatorjum w Chojnach z uposażeniem według XI st. sł.

66. Jankowska Władysława, 67. Spodenkiewicz Cecylja, 68. Poseltówna Helena, 69. Zertasówna Ludwika

tymczasowe niższe funkcjonariuszki Wydziału Zdrowotności Publicznej mianowane z dn. 1. V. 30 kontraktowemi niższemi funkcjonariuszkami tegoż Wydziału na stanowisko pielęgniarzki szpitala w Radogoszczu z uposażeniem według VIII st. sł.

OKÓLNİK Nr. 12.

Naskutek uchwały Magistratu Nr. 584 z dnia 20 czerwca 1930 roku w sprawie wprowadzenia do gospodarki samorządowej m. Łodzi budżetów miesięcznych, Wydział Finansowy otworzył na poszczególnych kontach budżetowych kredyt na czas do dnia 1-go sierpnia 1930 roku w wysokości $\frac{1}{2}$ przyznanego kredytu przez Radę Miejską, po uwzględnieniu restrykcji budżetowych, uchwalonych przez Radę Miejską, w związku z reskryptem Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

W następstwie Wydział Finansowy otwierać będzie co miesiąc na poszczególnych kontach $\frac{1}{12}$ przyznaných kredytów.

Podając powyższe do wiadomości Wydziałów, Oddziałów, Biur i Urzędów Zarządu m. Łodzi, poleca się niezwłocznie przystąpić do gruntownego zbadania kredytów budżetowych w celu ścisłego przestrzegania niniejszego zarządzenia, a w razie niemożności zastosowania — z przyczyn od Wydziału niezależnych — zakomunikować o tem Panu Prezydentowi m. Łodzi dla ewentualnego uzyskania zgody na wyjątkowe zwiększenie kredytu w niektórych pozycjach budżetowych.

Łódź, dnia 2 lipca 1930 roku.

Prezydent (—) B. ZIEMIĘCKI.

p. o. Dyrektora Zarządu Miejskiego

(—) J. BARCZEWSKI.

KRONIKA MIEJSKA.

Osobiste. Z dniem 7 b. m. rozpoczął 6 tygodniowy urlop wypoczynkowy p. wiceprezydent m. Łodzi — Stanisław Rapalski.

Powrócił z urlopu wypoczynkowego i objął urządowanie miejski inspektor sanitarny — dr. Bolesław Misjon. Dr. Misjon zastępować również będzie inspektora szpitalnictwa miejskiego — dr. Edwarda Mittelstaedta, który rozpoczął 6-tygodniowy urlop wypoczynkowy.

Rejestracja gospodarstw rolnych i spis zwierząt gospodarskich. W dniu 1 b. m. rozpoczęła się na terenie miasta Łodzi rejestracja gospodarstw rolnych, połączona ze spisem zwierząt gospodarskich. Do wykonania czynności rejestracyjnych powołany został zastęp rachmistrzów, rekrutujących się z pośród stałego personelu miejskiego.

Rejestracja gospodarstw rolnych i spis zwierząt oparte są na Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 2 marca 1928 roku o statystyce produkcji rolnej. Czynności rejestracyjne potrwać do końca lipca r. b.

Zasługuje na podkreślenie, że w myśl obowiązujących przepisów właściciele względnie dzierżawcy gospodarstw rolnych i osoby, posiadające zwierzęta gospodarskie, obowiązane są do udzielania rachmistrzom spisowym szczegółowych i zgodnych z prawdą wyjaśnień pod rygorem kary grzywny do 500 złotych względnie aresztu do 1 miesiąca lub obu kar łącznie, w razie odmowy udzielenia danych lub udzielenia informacji nieprawdziwych.

Wspomniane rejestracje odbywają się jednocześnie na terenie całego państwa.

Opieka miasta nad biedną dźwiatwą. Dnia 2 b. m. o godzinie 12-iej w południe, odbyło się w Parku 3 Maja uroczyste otwarcie miejskich półkolonij letnich, które trwać będą (w

dwóch turnusach) w ciągu miesięcy lipca i sierpnia. W uroczystości otwarcia półkolonij wzięli udział pp. ławnicy: dr. Al. Margolis i P. Smolik, personel lekarski i wychowawczy oraz zakwalifikowana na półkoloniję w m. lipcu dźwiatwa w liczbie ok. 3,200.

Niezależnie od półkolonij miejskich, z których w roku bieżącym korzystać będzie ogółem ok. 6,400 dzieci, Wydział Opieki Społecznej stosuje w możliwie szerokich rozmiarach wysyłanie niezamożnej dźwiatwy łódzkiej na koloniję letnie oraz do miejsc kuracyjnych, jak Rabka, Busk i in. W tych dniach wyjeżdża na kurację do Rabki partja dzieci w liczbie ok. 100 z III Miejskiego Domu Wychowawczego (Kopernika 51). Dzieci, wysłane do Rabki na koszt Magistratu m. Łodzi poprzednio, po ukończonej kuracji, przewiezione zostaną obecnie na koloniję górską w Sidzinie pod Jordanowem.

Z Muzeum Miejskiego im. Bartoszewiczów. W związku z okresem feryj letnich, Muzeum Miejskie im. Bartoszewiczów (Plac Wolności 1), zamknięte będzie dla publiczności w ciągu miesięcy lipca i sierpnia r. b.

Z Miejskiego Urzędu Weterynaryjnego. W związku z zachodzącymi wypadkami przyjmowania przez Komisaryjat P. P. zameldowań ludności o przymusowym dorznięciu zwierząt rzeźnych w zagrodach, a nie w rzeźniach publicznych, z powodu nagłych wypadków — chorób zwierzęcych, Miejski Urząd Weterynaryjny na podstawie Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 31. XII. 1928 r. — zwrócił się do Komendy P. P. na m. Łódź o wydanie podległym jej organom policyjnym następujących zarządzeń:

W razie zgłoszenia przez ludność przypadków przymusowego dorznięcia zwierząt rzeźnych w zagrodach,

W dniu 7 lipca 1930 roku zmarł, przeżywszy lat 50

b. p.

ZAŁMANOW ALEKSANDER

Kierownik Oddziału I. Wydziału Podatkowego

Cześć Jego pamięci.

Magistrat m. Łodzi.

należy kierować zainteresowanych posiadaczy do najbliższej rzeźni publicznej w celu zgłoszenia uboju obwodowi urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa. W obu rzeźniach łódzkich dyżurują stale funkcjonariusze dozoru weterynaryjnego, którzy przyjmą zgłoszenie, wystawią odpowiednie pokwitowanie i pouczą posiadacza dorzniętego zwierzęcia, jak należy dalej postąpić z mięsem.

Choroby zakaźne w Łodzi. W tygodniu ubiegłym t. j. od dnia 29-go czerwca do dnia 5 lipca r. b., zgło-

szono do Wydziału Zdrowotności Publicznej następujące przypadki chorób zakaźnych:

Dur brzuszny 19 przypadków (w tygodniu poprzednim 9 przypadków), płonica 29 przypadków (36), błonica 17 przypadków (19), czerwonka 2 przypadki (5), róża 2 przypadki (3), gorączka połogowa 10 przypadków (7), odra 22 przypadki (33), krztusiec 8 przypadków (2).

Ogółem zgłoszono w tygodniu ubiegłym 109 przypadków chorób zakaźnych, w tygodniu poprzednim 114 przypadków.

KONKURS.

Magistrat m. Łodzi ogłasza niniejszem konkurs na stanowisko architekta dzielnicowego do Wydziału Budownictwa. Kandydaci muszą odpowiadać następującym warunkom:

- a) posiadać ukończone studia wyższe na wydziale architektury wzgl. budownictwa lądowego,
- b) mieć poza sobą 5-letnią praktykę w budownictwie lądowym,
- c) posiadać uprawnienie Ministerstwa Robót Publicznych do prowadzenia robót budowlanych.

Do stanowiska architekta dzielnicowego przywiązane jest uposażenie według VI st. sł. funkcjonariuszów państwowych oraz dodatek budowlany do wysokości łącznej zł. 800.— miesięcznie. Ewentualna praktyka pozabiurowa dopuszczalna z ograniczeniami według odpowiedniego regulaminu. Podania z życiorysem, dowodami studjów oraz praktyki budowlanej należy składać do dnia 20 lipca 1930 roku.

Łódź, dnia 8 lipca 1930 roku.

OGŁOSZENIE.

Magistrat m. Łodzi — Wydział Przedsiębiorstw Miejskich, na zasadzie § 14 Przepisów o eksploatacji dorożek samochodowych w Łodzi, wydanych przez Magistrat i zatwierdzonych przez Radę Miejską w dniu 25 czerwca 1925 roku wzywa PP. właścicieli dorożek samochodowych do przedstawienia swych pojazdów kursujących w Łodzi do dorocznego przeglądu.

Przeгляд odbywać się będzie codziennie oprócz niedziel i świąt od godz. 9-ej rano do 12-ej w poł. przy ul. Al. Unji w kierunku od ulicy Srebrzyńskiej do ulicy 11-go Listopada w porządku następującym:

Dnia	21 lipca	1930 roku	dorożek samochodowych	od Nr.	1 do	10 włącznie
"	22	"	"	"	"	11 " 20 "
"	23	"	"	"	"	21 " 30 "
"	24	"	"	"	"	31 " 40 "
"	25	"	"	"	"	41 " 50 "
"	26	"	"	"	"	51 " 60 "
"	28	"	"	"	"	61 " 70 "
"	29	"	"	"	"	71 " 80 "
"	30	"	"	"	"	81 " 90 "
"	31	"	"	"	"	91 " 100 "
"	1 sierpnia	"	"	"	"	101 " 110 "
"	2	"	"	"	"	111 " 120 "
"	4	"	"	"	"	121 " 130 "
"	5	"	"	"	"	131 " 140 "
"	6	"	"	"	"	141 " 150 "
"	7	"	"	"	"	151 " 160 "
"	8	"	"	"	"	161 " 170 "
"	9	"	"	"	"	171 " 180 "
"	11	"	"	"	"	181 " 190 "
"	12	"	"	"	"	191 " 200 "
"	13	"	"	"	"	201 " 210 "
"	14	"	"	"	"	211 " 220 "
"	16	"	"	"	"	221 " 230 "
"	18	"	"	"	"	231 " 240 "
"	19	"	"	"	"	241 " 250 "
"	20	"	"	"	"	251 " 260 "
"	21	"	"	"	"	261 " 270 "
"	22	"	"	"	"	271 " 280 "
"	23	"	"	"	"	281 " 290 "
"	25	"	"	"	"	291 " 302 "

UWAGA: Podane wyżej terminy przeglądu dorożek samochodowych są ostateczne i nie ulegną zmianie. Reklamacje o niemożności przedstawienia wozu, ze względu na nieprzygotowanie do przeglądu (remontu), wobec ogłoszenia w prasie w dniu 8 maja r. b. warunków, odpowiadających wymaganiom Komisji Przeglądowej, oraz ze względu na możliwość wykonania tych warunków w okresie od daty ukazania się powyższego ogłoszenia do chwili przeglądu, uwzględniane nie będą i winni nieprzedstawienia dorożki w terminach wskazanych, karani będą zgodnie z § 22 p. b. przepisów grzywną w wysokości do zł. 100.— za każdy dzień opóźnienia.

Łódź, dnia 3 lipca 1930 roku.

MAGISTRAT m. ŁODZI

Wiceprezydent (—) STANISŁAW RAPALSKI

OGŁOSZENIE.

Podaje się do wiadomości, że ogłoszenia Wydziału Podatkowego — Magistratu m. Łodzi o licytacjach nieruchomości umieszczane będą tylko w „Dzienniku Zarządu m. Łodzi”.

„Dziennik Zarządu m. Łodzi” ukazuje się we wtorek każdego tygodnia i jest do nabycia w Oddziale Prasowym Magistratu (Plac Wolności 14).

Łódź, dnia 4 lipca 1930 roku.

MAGISTRAT m. ŁODZI

Prezydent (—) B. ZIEMIĘCKI.

Przewodniczący Wydziału Podatkowego (—) L. KUK.

OGŁOSZENIE.

Opierając się na Rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 31 sierpnia 1926 roku o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku (Dz. U. R. P. Nr. 91, poz. 527), Rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 29 października 1929 r. o regulowaniu cen przetworów zbóż chlebowych, mięsa i jego przetworów oraz cegły (Dz. U. R. P. Nr. 81, poz. 607), Rozporządzeniu Wojewody Łódzkiego z dnia 8 kwietnia 1929 roku, oraz na opinii Komisji do ustalania cen, wyrażonej na posiedzeniu w dniu 8 lipca 1930 roku — niniejszem podaję do wiadomości mieszkańcom m. Łodzi co następuje:

Uchwałą Magistratu m. Łodzi Nr. 656 z dnia 8 lipca 1930 r. zostały wyznaczone następujące ceny maksymalne (najwyższe):

Na mięso wieprzowe i wyroby masarskie za 1 kg.

w detalu:

1. Wieprzowina	zł. 2.20	17. Szynka bez kości	zł. 3.80
2. „ bez dokł.	„ 2.80	18. Baleron got.	„ 6.00
3. Schab i baleron	„ 3.30	19. „ sur.	„ 4.20
4. Słonina	„ 3.00	20. Boczek sur.	„ 3.90
5. Sadło	„ 3.00	21. „ got.	„ 4.00
6. Salceson	„ 3.00	22. Smalec	„ 3.00
7. Kiełbasa krajana	„ 3.00	23. Słonina papr.	„ 3.90
8. „ serdelowa	„ 3.10	24. Połędwica sur. wędz.	„ 6.10
9. „ pasztetowa	„ 3.90	25. Rolada	„ 3.90
10. Serdelki	„ 4.00	26. Kiełbasa sucha	„ 4.60
11. Podgarlana	„ 3.00	27. Salami	„ 6.60
12. Czarna	„ 3.00	28. Parówki	„ 4.60
13. Kaszanka	„ 1.10	29. Kiełbasa sucha polska	„ 5.30
14. Krakowska	„ 3.90	30. „ „ moskiewska	„ 5.30
15. Szynka gotowana	„ 6.10	31. „ „ myśliwska	„ 6.50
16. „ sur. wędz.	„ 3.50	32. Salami miękkie	„ 4.60

W myśl § 10 zacytowanego wyżej Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych winni żądania lub pobierania cen wyższych od wyznaczonych, będą ukarani przez władzę administracyjną I instancji według art. 4 i 5 wyżej zacytowanego Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej **aresztem do 6 tygodni lub grzywną do 10,000 złotych**, o ile dany czyn nie ulega surowszemu ukaraniu w myśl innych ustaw karnych.

Wyżej wyznaczone ceny maksymalne obowiązują na terenie m. Łodzi od dnia następnego po ogłoszeniu.

Łódź, dnia 8 lipca 1930 roku.

Prezydent m. Łodzi

(—) B. Ziemięcki.

OGŁOSZENIE.

Opierając się na Rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 31 sierpnia 1926 roku o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku (Dz. U. R. P. Nr. 91, poz. 527), Rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 29 października 1929 roku o regulowaniu cen przetworów zbóż chlebowych, mięsa i jego przetworów oraz cegły (Dz. U. R. P. Nr. 81, poz. 607), Rozporządzeniu Wojewody Łódzkiego z dnia 8-go kwietnia 1929 roku, oraz na opinii Komisji do ustalania cen, wyrażonej na posiedzeniu w dniu 8 lipca 1930 roku — niniejszem podaję do wiadomości mieszkańcom m. Łodzi co następuje:

Uchwałą Magistratu m. Łodzi Nr. 635 z dnia 8. VII. 1930 roku zostały wyznaczone ceny maksymalne (najwyższe):

Na przetwory zbóż chlebowych za 1 klg. w detalu:

mąka pszenna 55%	zł. 0.88
mąka pszenna 65%	„ 0.84
chleb żytni pytłowy 65%	„ 0.38
2-u klg. bochenek chleba żytniego pytłowego 65%	„ 0.75
chleb razowy	„ 0.30
bułki	„ 1.20
1 bułka	„ 0.05

(1 kg. bułek winien zawierać 24 szt.).

W myśl § 10 zacytowanego wyżej Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych winni żądania lub pobierania cen wyższych od wyznaczonych, będą ukarani przez władzę administracyjną I instancji według art. art. 4 i 5 zacytowanego wyżej Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej **aresztem do 6 tygodni lub grzywną do 10.000 złotych**, o ile dany czyn nie ulega surowszemu ukaraniu w myśl innych Ustaw Karnych.

Wyżej wyznaczone ceny maksymalne obowiązują na terenie m. Łodzi od dnia następnego po ogłoszeniu.

Łódź, dnia 8 lipca 1930 roku.

Prezydent (—) **B. ZIEMIĘCKI**

PRZYMUSOWE LICYTACJE.

Magistrat m. Łodzi — Wydział Podatkowy niniejszem podaje do wiadomości, iż w czasie od 23—25 lipca 1930 roku między godz. 9-tą rano, a 4-tą po południu odbędą się przymusowe licytacje ruchomości u niżej wymienionych osób za niewpłacone podatki, a mianowicie:

W DNIU 23 LIPCA 1930 ROKU MIĘDZY GODZ. 9-tą RANO, a 4-tą PO POŁUDNIU.

Oplata od umów o przenies. własności nieruchomości.

1. Pakuła Z. i L., Dolna 6, meble

Podatek od przedmiotów zbytku.

2. Lipiński S., Plac Wolności 9, kredens

4. Ułaszewski F., Magistracka 12, kredens

3. Sobociński M., Pomorska 28, kasa automatyczna

Oplata za prawo jazdy po mieście.

5. Gertner I. i L., Drewnowska 4, meble

8. Litmanowicz Sz., Brzezińska 7, meble

6. Kaliński N., Kielma 42, meble

9. Moses Sender, Wolborska 3, meble

7. Litmanowicz J., Brzezińska 7, meble

10. Markowicz H., Konstanyńska 69, garderoba

Państwowy podatek od lokali za r. 1925.

11. Maksalon J. S., Brzezińska 94, meble

Podatek na rzecz Gminy Żydowskiej.

12. Putersznit H., Bazarna 8, 2 szafy | 13. Rozwergard M., Południowa 36, meble

Podatek na rzecz Funduszu dla bezrobotnych.

14. Myśluborski D., Drewnowska 102, meble.

Państwowy i komunalny podatek od nieruchomości.

15. Chmielewski N., Jakóba 8, meble

16. Kozeniewski A., Nowaka 24/28, meble

17. Urbański A., Zachodnia 21, meble

18. Zycer Ch., Nowomiejska 35, 1 sztuka
manufaktury**Podatek od lokali.**

19. Abeshaus L., Gdańska 11, meble

20. Apt M., Wschodnia 23, meble

22. Bender Sz., Jerozolimska 7, szafa, 200
par skarpetek23. Borzykowski Sz., 11 Listopada 20, pa-
tefon, meble24. Belfer i Bender, Kościelna 6, 18 szali-
ków, 6 tuz. pończoch, 50 m. rypsu

25. Berger H., Nowomiejska 17, meble

26. Bułka Sz., Nowomiejska 21, 200 sztuk
haftu i kredens27. Bryszewski, Pomorska Nr. 86, gardero-
ba, biurko

28. Bronsztajn A., Wschodnia 34, kredens

29. Cytryn B., Kilińskiego 4, meble

30. Chęciński Z. Su., Nowomiejska 28, meble

31. Chimowicz Sz., Konstancyńska Nr. 18,
kredens

32. Chwat H., Pomorska 8, kredens

33. Czerniłowski P., Wschodnia 72, 2 palta
i meble35. Fajwłowicz L., Nowomiejska 3, 100 gar-
niturów męskich36. Fantulis M., Ogrodowa 2/4, kasa ognio-
trwała

37. Frajman M., Wschodnia 11, 2 szafy

38. Frydman J., Zachodnia 20, 1 krowa i
meble39. Frydman I. J., Wschodnia 18, 500 kg.
różnego papieru, 300 szt. zeszytów

40. Gurin M., Nowomiejska 15, 6 kasetek

41. Guter J. M., Nowomiejska 19, 200 but.
wina

42. Gurin M., Ogrodowa 12, meble

43. Granek E., Plac Wolności 5, meble

44. Gurin M., Nowomiejska 15, 2 wyży-
maczki, 40 garnków, 10 noży i widelcy.

45. Gelassen B-cia, Al. 1 Maja 41, meble

46. Gecowa S., Wschodnia 31, meble

47. Hofman S., Marysińska 6, meble

49. Harcztark Sz., Południowa 1/3, meble

50. Joskowicz M., Ogrodowa 8, meble

51. Joab L., Pomorska 4, meble

52. Kaliski Sz., Nowomiejska 4, 500 czapek
męskich53. Klocman M., Konstancyńska 7, me-
ble, maszyna do szycia

54. Kulisza E., Pomorska 26, meble

55. Kantor M., Żeromskiego 12, 2 szafy

56. Kabacznik D., Żeromskiego 41, zegar

57. Knobel Sz., Zgierska 54, meble

58. Lustig J. i H., Konstancyńska Nr. 9,
meble

59. Laufer H., Pomorska 13, meble

60. Liberman G., Żeromskiego 47, meble

61. Meldner A., Pomorska 99, meble

62. Mitlin i Góralski, Pomorska Nr. 83/85,
meble63. Naruszkiewicz S., Konstancyńska 5,
meble64. Opatowski I., Nowomiejska 5, 20 kołnie-
rzy skórzanych, 60 skórek

65. Pakuła I. M., Nowomiejska 26, meble

66. Pańszczyk M., Konstancyńska 11/13,
piano67. Pruszyński I., Konstancyńska 18,
meble68. Rubin I., Nowomiejska 5, 200 szt. try-
kotu

69. Rybojad D., Konstancyńska 18, meble

70. Rozenberg M., Ogrodowa 12, kredens

71. Szer J., Nowomiejska 5, meble

72. Szajnbaum L., Nowomiejska 27, meble

73. Skosowski H., Nowomiejska 29, kredens

74. Szeler F., Północna 16, meble

75. Szwarcowski Sz., Północna 24, meble

76. Szajnbaun L., Nowomiejska 27, 50 but.
wina, 10 stolików

- | | |
|--|---|
| 77. Sztrobel N., Pomorska 67, 8 worków mąki | 82. Wolrauch E., 11 Listopada 54, meble |
| 78. Tenenbaum M., Południowa 8, kredens | 84. Wolhendler J., Pomorska 5, meble |
| 79. Teatr-kino „Era”, Zawiszy 22, 400 krzesel, pianino | 85. Wajnberg H., Plac Wolności 2, meble |
| 80. Witelson H., Konstancyńska Nr. 19, meble | 86. Zw. Zaw. Pracowników Przewozowych, Łagiewnicka 4/6, meble |

W DNIU 24 LIPCA 1930 ROKU MIĘDZY GODZ. 9-tą RANO, a 4-tą PO POŁUDNIU.

Podatek od zabaw i widowisk.

88. Bernheim H., Zawadzka 1, 10 foteli

Podatek hotelowy.

89. B-cia Dobrzyńscy, Narutowicza 38, 100 szaf do rzeczy

Podatek od zbytku mieszkaniowego.

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 90. Adler A. H., Plac Dąbrowskiego Nr. 1, meble | 91. Cukier B., Traugutta 5, meble |
|---|-----------------------------------|

Podatek od spadków i darowizn.

92. Witelson H., Konstancyńska Nr. 19, meble

Od umów o przeniesienie własności nieruchomości.

- | | |
|---|--|
| 93. Ulrichs M. i M., Zielona 1/3, aparat rajdowy, meble | 94. Wicke E., Kopernika 36, kasa ogniotrwała, meble, 5 warsztatów tkackich |
|---|--|

Opłata za prawo jazdy po mieście.

95. Kestenberg Tow. Akc., Nowo-Targowa Nr. 26, maszyna do pisania

Państwowy podatek od lokali za rok 1925.

96. Krauze Ch., Zawadzka 6, maszyna do szycia, meble

Podatek na rzecz Gminy Żydowskiej.

- | | |
|---|--|
| 97. Diament Ch., Aleksandryjska Nr. 2, kredens | 100. Menkes Z., Narutowicza 35, meble |
| 98. Fiszer W., Zakątna 13, maszyna do pisania | 101. Pukacz L., Gdańska 18, meble |
| 99. Jakubowicz A., Zielony Rynek Nr. 6, kredens | 102. Rabinson M., Al. Kościuszki 27, kredens |

Podatek na rzecz Funduszu dla bezrobotnych.

- | | |
|---|---|
| 103. Szwarcowski W., „Palma”, Narutowicza 36, 5 łóżek żelaznych | 104. Trubowicz F., Ogrodowa 9, kasa ogniotrwała |
|---|---|

Państwowy i komunalny podatek od nieruchomości.

- | | |
|--|--|
| 105. Tenenbaum J., Al. Kościuszki Nr. 29, meble | 107. Fuks J. M., Lipowa 45, urządzenie biura |
| 106. Nippe K., Zachodnia 59, 30 chustek wełnianych | 108. Gutman Symcha, Gdańska 16, meble |

Podatek od lokali.

- | | |
|---|---|
| 109. Bernheim H., Zawadzka 1, pianino | 112. Bromberg J., Południowa 24, meble |
| 110. Bardym Ch., Piotrkowska 31, meble | 113. Chajmowicz H., Narutowicza 3, meble |
| 111. Borówka Ch., Piotrkowska 25, maszyna do zszywania zeszytów | 114. Dasler R. K., Tkacka 3, meble |
| | 116. Ejdlie H. Ch., Cegielniana 42, pianino |

- | | |
|--|---|
| <p>117. Eicher H., Piotrkowska 35, meble
 118. Epszajn M., Zawadzka 49, meble, maszyna do szycia
 119. Fajwłowicz B-cia, Piotrkowska Nr. 33, 3 sztuki szewiotu
 120. Förster M., Piotrkowska 41, 10 sztuk jedwabiu
 121. Flatto D., Piotrkowska 7, meble
 122. Goldach I., N.-Cegielniana 18, meble, maszyna do szycia
 123. Gożyński H., 6 Sierpnia 18, meble
 124. Herc Sz., N.-Cegielniana 7, meble biurowe, kasa ogniotrwała
 125. Izraelewicz M., Cegielniana 40, meble
 126. Jaskowicz H., Piotrkowska 39, meble
 127. Jakubowicz M., Zachodnia 33, meble
 128. Korn Sz., Piotrkowska 117, meble
 129. Kupfermenc M., Składowa 13, meble
 130. Kon J., Sienkiewicza 31, meble
 131. Minc A., Piotrkowska 33, 10 sztuk szewiotu
 132. Najman N. B., Zachodnia 33, meble
 133. Prietz J., Nowo-Targowa 31/33, kasa ogniotrwała
 134. Rozenberg L., Gdańska 12, meble</p> | <p>135. Ritt M., Piotrkowska 126, aparat radio
 136. Szerman S., Cegielniana 38, meble
 137. Szparąg A., Tramwajowa 3, meble
 138. Szulc J., Piotrkowska 41, maszyna do cięcia papieru.
 139. Szejnwald B-cia, Traugutta 8, maszyna do pakowania, 2 wagi, stoły i biurka
 140. Szmulewicz J., Zawadzka 5, meble
 141. Stock K., Zawadzka 19, biurko, 30 but. wody kolońskiej
 142. Segał E., Zawadzka 34, meble
 143. Stobiecki J., „Kino Odeon“, Przejazd 2, fortepian, 300 krzeseł, fisharmonjum
 144. Szyfman M., Narutowicza 74, kredens
 145. Wrocławski M., Piotrkowska 33, meble
 146. Watten I., Sienkiewicza 34, meble
 147. Wieruszowski Sz., Targowa 14, meble
 148. Wajn N. L., Zachodnia 66, meble
 149. Wajnsztadt N., Zachodnia 66, meble
 150. Zalberg Z., Cegielniana 42, meble
 151. Zilke A., Juljusza 9/11, kasa ogniotrwała, maszyna do pisania
 152. Zygiel L., 6 Sierpnia 61, meble
 153. Zatorski J., Traugutta 10, meble</p> |
|--|---|

DNIA 25 LIPCA 1930 ROKU MIĘDZY GODZ. 9-tą RANO, a 4-tą PO POŁUDNIU.

Podatek na rzecz Gminy Żydowskiej.

154. Bornsztajn B., Anny 14, kredens

Opłata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|--|--|
| <p>155. Grynspan J., Główna 50, meble
 156. Klajn Sz., Rokicińska 24, meble, wóz</p> | <p>157. Nowaka B., Rokicińska 22, meble, wóz</p> |
|--|--|

Podatek na rzecz Funduszu dla bezrobotnych.

- | | |
|--|--|
| <p>158. Brodaty M. S., Franciszkańska 31, pomnik z piaskowca</p> | <p>159. Myśluborski D., Rokicińska 43, zegar</p> |
|--|--|

Państwowy i komunalny podatek od nieruchomości.

- | | |
|--|---|
| <p>160. Kłys W., Sz. Pabjanicka 63, meble
 161. Kunik H., Napiórkowskiego 119, meble</p> | <p>162. Górski J. i Śpiewak M., Piotrkowska Nr. 254, samochód ciężarowy</p> |
|--|---|

Podatek od lokali.

- | | |
|--|--|
| <p>163. Brust J., Główna 17, meble, 20 parasoli
 164. Bromberg Z., Karola 3, meble
 165. Bejzyk W., Karola 4, pianino, kredens
 166. Biernadt M., Piotrkowska 157, meble
 167. Baruch Salomon, Piotrkowska 238, kasa ogniotrwała
 168. Berliner M., Piotrkowska 294, meble
 169. Brzozowski B., Żeromskiego 99, meble
 170. Chorążycy Sz., Karola 20, meble
 171. Cybulski J., Karola 18, meble
 172. Chenczyński M., Piotrkowska 209, kredens</p> | <p>173. Dobrzyński J., Sz. Pabjanicka 28, meble, 2 wagi
 174. Fajtłowicz M., Nowo-Zarzewska Nr. 20, 20 kg. skóry
 175. Fiszer J., N.-Zarzewska 2, szafa
 176. Grinspan W., Główna 50, waga, meble
 177. Gabała S., Karola 3, meble
 178. Goldberg Z., Karola 3, meble
 179. Garelik J., Piotrkowska 145, 15 palt damskich
 180. Goldberg Z., Karola 3, kredens</p> |
|--|--|

181. Gewirc M., Plac Reymonta 3/4, garderoba
182. Gerhardt L., Radwańska 3, kanapa
183. Hendeles N., Karola 8, meble, 1 worek cukru
184. Hoffman E., Rokicińska 40, kredens
185. Izbicki R., Piotrkowska 192, meble
186. Janik J., Wólczańska 112, meble
187. Jabłoń M., Zamenhofska 13, kredens
188. Kinzler F., Anny 20, meble
190. Krauze A., Karola 7, piec kąpielowy
191. Kowalczyk P., Kilińskiego 213, meble
192. Klein H., Piotrkowska 131, meble.
193. Kłot J., Piotrkowska 137, meble, 300 paczek czekolady.
194. Krumholz M., Piotrkowska 145, meble.
195. Kozłowski K., Piotrkowska 273, meble.
196. Kajnat O., Rzgowska 7, materiały.
197. Łajzerowicz H., Piotrkowska 292, meble
198. Liedke L., Karola 8, meble.
199. Lap R., Piotrkowska 137, 20 łóżek żelaznych.
201. Majeranowski F., Piotrkowska 132, kredens.
202. „Natawis” firma, Piotrkowska 152, aparat radio, głośnik.
204. Najman L., Piotrkowska 286, meble.
205. Najman i Salomon, Piotrkowska 286, zefir.
207. Praszkie F., Napiórkowskiego 3, meble
208. Rdesta B., Karola 20, meble.
209. Rybawski Sz., Kilińskiego 163, meble.
210. Rubin S., Rzgowska 1, meble.
211. Różycki M., Piotrkowska 277, kredens.
212. Richter, ul. Ks. Skorupki 19, 2 biurka
213. Rozentel S., Piotrkowska 156, maszyna do pisania
214. Strohbach H., Piotrkowska 154, maszyna do pisania
215. Sypniewska B., Karola 26, kredens
216. Salomon E., Piotrkowska 131, meble
217. Szyffer M., Piotrkowska 187, kasa ogniotrwała, biurka
218. Spodenkiewicz A., Piotrkowska 150, 50 swetrów
219. Świdwińska H. M., Piotrkowska 174, meble
220. Szeps B., Piotrkowska 192, pianino, meble
221. Spiewak M., Piotrkowska 254, kasa ogniotrwała, meble
222. Salomon R., Plac Rejmonta 3/4, maszyna do szycia
223. „Speldom”, Piotrkowska 129, meble, 15 sukien
224. Spiewak M., Piotrkowska 254, meble
225. Słotkiewicz H., Rzgowska 46a, 30 kg. skóry
226. Szymański W., Zamenhofska 6, meble
227. Tesche E., Piotrkowska 175, maszyna do pisania, 2 biurka
228. Weinberg E., Karola 3, kredens
229. „Wiedza”, Piotrkowska 131, maszyna parowa
230. Zajbert A., Piotrkowska 175, meble
231. Zajbert H., Piotrkowska 175, zegar
232. Zawadzki H., Piotrkowska 253, garderoba.

MUZEUM MIEJSKIE

w Łodzi, ul. Piotrkowska 91.

OTWARTE CODZIENNIE (prócz poniedziałków) od godziny 10-ej do godziny 14-ej i od godziny 16-ej do godziny 19-ej.

W NIEDZIELE i ŚWIĘTA od godziny 15-ej do godziny 18-ej.

Wstęp: dla dorosłych 20 groszy, dla młodzieży 10 groszy.